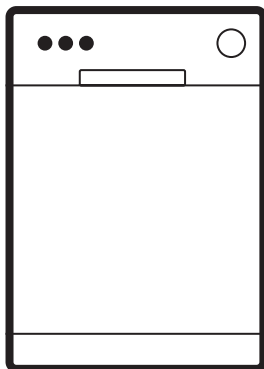




Electrolux

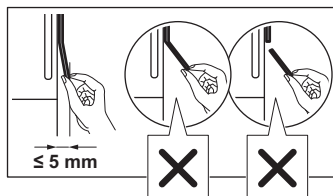
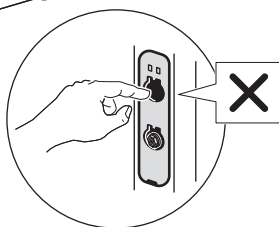
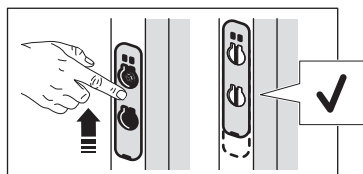
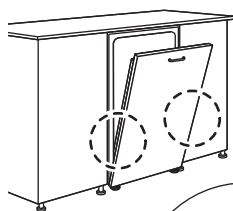
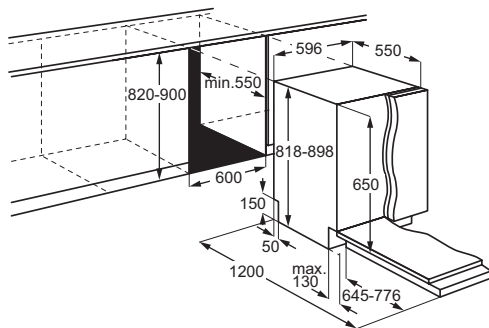


electrolux.com/register



E52LC101S

МОНТАЖ / INSTALLATION



Запазваме си правото на изменения.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ.....	6
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7
5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ.....	7
6. НАСТРОЙКИ.....	8
7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	10
8. ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА.....	12

9. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	15
10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	16
11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	18
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	20
13. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	23
14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....	23

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за почистване на домакински съдове и прибори за хранене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум)

трябва да е между 0.05 (0.5) / 1 (10) (бар) МРа .

- Спазвайте максималния брой от 13 настройки на място.
- Вратата на уреда не трябва да се оставя в отворено положение, за да се избегне опасност от препъване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производител, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножовете и останалите прибори с остри върхове

трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или в хоризонтално положение.

- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Ако уреда има вентилационни отвори в основата, те не трябва да се покриват, напр., с килим.
- Уредът трябва да се свърже към водопроводната мрежа с предоставените нови меки връзки. Не използвайте стари меки връзки.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте предоставените инструкции за инсталиране.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда при температури под 0°C.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.

- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Ако преградата не е монтирана, вратата може да се затвори неочаквано. Отваряйте внимателно вратата на уреда, за да избегнете риска от нараняване. След монтажа се уверете, че пластмасовите капаци са заключени на място. Повреждането или отстраняването на пластмасовите покрития отстрани на вратата може да повлияе на функционалността на уреда и може да доведе до риск от нараняване. Ако пластмасовото покритие е повредено, свържете се с оторизирания сервизен център за смяна.

2.2 електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с данни са съвместими с електрозахранването.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Предпазвайте от повреди щепсела и захранващия кабел. Ако е необходима смяна, се свържете с оторизиран сервизен център.
- Включете щепсела в контакта само в края на инсталационния процес и осигурете достъп до захранващия кабел.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди да свържете нови тръби, тръби, които дълго време не са използвани и след ремонт или инсталиране на нови устройства (например водомери), оставете водата да тече, докато стане бистра.
- Проверете за течове на вода по време и след първата употреба.
- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно затворете водния клапан и изключете щепсела от контакта. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркуча за подаване на вода.
- Загубата на електрозахранване деактивира системата за защита от вода, което увеличава риска от наводнение.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обвивка с вътрешен захранващ кабел.

2.4 Използване

- Дръжте запалими продукти или предмети, напоени със запалими продукти далеч от уреда.
- Препаратите за съдомиялна машина са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на препарата.
- Не пийте и не си играйте с водата в уреда.
- Изчакайте програмата приключи, за да извадите съдовете, тъй като върху съдовете може да остане почистващи препарат.
- Не слагайте предмети и не упражнявайте натиск върху отворената вратичка на уреда.
- Уредът може да отдели гореща пара, ако отворите вратичката по време на работеща програма.

2.5 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Собственоръчният ремонт или непрофесионалният ремонт могат да бъдат опасни за потребителя и да доведат до анулиране на гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 7 години след спиране на модела: двигател, циркулационна помпа и помпа за отцеждане, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термопомпи, тръби и сходно оборудване, вкл. маркучи, клапи, филтри и клапани за спиране на водата, части за конструкцията и вътрешността, свързани с монтажа на врати, печатни платки, електронни дисплеи, превключватели при налягане, термостати и датчици, софтуер и фърмуер, вкл. софтуер за нулиране. Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 10 години след като моделът бъде спрял от употреба: панти и уплътнения за врати, други уплътнения, разпръскващи рамена, дренажни филтри, вътрешни скари и пластмасови периферни устройства, като кошници и капаци. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Някои резервни части са налични само за професионални сервизни техници и могат да не са подходящи за модела.

- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализируют информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

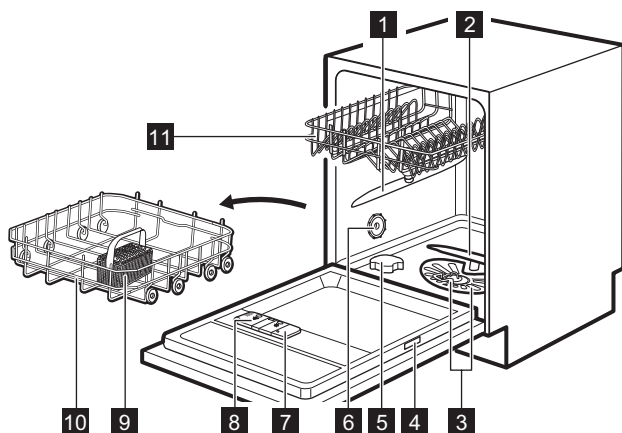
2.6 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ



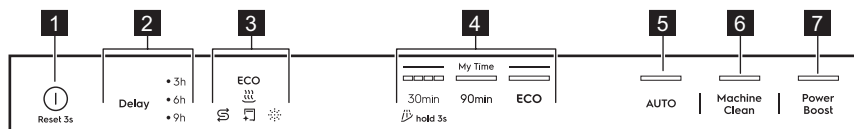
- 1 Горно разпръскващо рамо
- 2 Долно разпръскващо рамо
- 3 Филтри
- 4 Табелка с данни
- 5 Контейнер за сол
- 6 Вентилация
- 7 Дозатор за препарат за изплакване
- 8 Дозатор за препарат за миене
- 9 Кошница за прибори
- 10 Долна кошница
- 11 Горна кошница

3.1 Light-on-Floor

Функцията показва светлина на дъното под вратата на уреда. Светлината се включва, когато програмата започне, и се изключва, когато програмата приключи. Светлината мига, когато уредът не функционира правилно.

ⓘ Когато AirDry отвори вратата Light-on-Floor може да няма напълна видимост. За да видите дали програмата е приключила, погледнете контролното табло.

4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- 1 Бутон вкл./изкл. / Бутон за нулиране
- 2 Бутон бутон за забавен старт
- 3 Indicators
- 4 My Time лента за избор на програма
- 5 Бутон за програма AUTO
- 6 Бутон за програма MachineClean
- 7 PowerBoost бутон за опции

4.1 Индикатори

ECO Включва се, когато изберете програма ECO. Вижте глава „Програми и опции“.

 Включва се, когато дозаторът за гланц има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първа употреба“.

 Включва се, когато контейнерът за сол има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първа употреба“.

 Включва се, когато изберете програма с фаза на сушене. Вижте глава „Програми и опции“.

 Включено е, когато трябва да включите програма MachineClean. Вижте глава "Грижа и почистване".

5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ

5.1 Програми за миене на съдове

30min

За съдове и прибори за хранене с прясно замърсяване. Етапи: миене на съдове на 60°C, изплакване на 50°C, AirDry. Програмата не включва фазата на сушене или добавянето на препарат за изплакване. Оставете предметите в съдомиялната машина с отворена врата, за да могат да изсъхнат на въздух.

90min

За съдове, прибори за хранене, тенджери и тигани с нормално, леко засъхнало замърсяване. Фази – миене на съдове на 65°C, междинно изплакване, последно изплакване на 55°C, сушене, AirDry.

ECO

Тази програма осигурява най-ефективното използване на вода и енергия за нормално замърсени съдове, прибори, тенджери и тигани. Фази: предварително измиване, миене на съдове на 50°C, междинно изплакване, финално изплакване на 50°C, сушене, AirDry. Това е стандартната програма за изпитателни лаборатории. Тази

програма се използва за оценка на спазването на Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията за екодизайн.

AUTO

За съдове, прибори, тенджери и тигани с всякаква степен на замърсяване. Фази: предварително измиване, измиване на съдове на 60°C, междинно изплакване, последно изплакване на 60°C, сушене, AirDry. Този интелигентен цикъл отчита количеството зареждане и нивото на замърсяване. Автоматично настройва температурата, продължителността и количеството вода на миенето на съдове за оптимални резултати от почистването и сушенето.

5.2 Опции на програмата

PowerBoost

Опцията повишава ефективността на почистването чрез удължаване на продължителността на програмата, което води до по-висока средна температура на миене на съдове. Опцията е предназначена за много силно замърсяване. Приложимо за програми 30min, 90min .

5.3 Специални програми

QuickRinse

Програмата освежава съдовете, които ще бъдат измити по-късно. Не използвайте препарат с тази програма. Вижте глава „Ежедневна употреба“.

MachineClean

Програмата почиства интериора на уреда при 65°C, като ефективно премахва котлен камък и натрупвания на мазнина, за да поддържа дълготрайна производителност. Вижте глава „Грижа и почистване“.

5.4 Стойности на потребление

A - програма, **B** - вода (л), **C** - енергия (kWh), **D** - времетраене (мин).

A	B	C	D
30min	9,0%	0,600%	30
QuickRinse	4,5%	0,025%	15
90min	11,5%	0,975%	90
ECO	9,9	0,735	240

A	B	C	D
AUTO	11,5%	1,125%	170
MachineClean	10.0	0,500%	60

Налягането и температурата на водата, промените в електрозахранването, опциите и количеството на съдовете и степента на замърсяване могат да променят стойностите.

Стойностите на програмите, различни от ECO са само показателни.

5.5 Информация за сравнителни тестове

За да получите необходимата информация за провеждане на тестове за ефективност (например, съгласно: EN60436), изпратете имейл до:

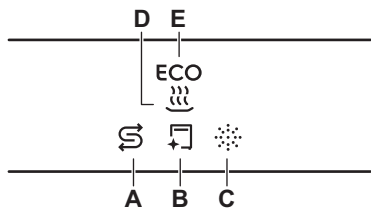
info.test@dishwasher-production.com

Във вашето запитване включете кода на продуктовия номер (PNC) от табелката с технически данни.

За всякакви други въпроси относно съдомиялната машина, вижте сервизната книга, предоставена с уреда.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Преглед на настройките



A. Твърдост на водата

Настройте нивото на омекотителя за вода (1–10) в зависимост от твърдостта на водата. Настройка по подразбиране: 5.¹⁾

B. Звук за край

Активирайте или деактивирайте звуковия сигнал, който прозвучава, когато програмата завърши. По подразбиране: изключено.

C. Известие за празно отделение на гланц за съдове

Активирате или деактивирате на индикатора за гланц. Настройка по подразбиране: включено.¹⁾

D. Авт. отваряне врата

Активирате или деактивирате на функция AirDry. Настройка по подразбиране: включено.¹⁾

E. Звук на бутоните

Активирайте или деактивирайте звука, който се чува при натискане на бутон. По подразбиране: включено.

Можете да промените настройките в режима на настройка. Вижте инструкциите по-нататък в главата.

Когато уредът е в режим за настройки, индикаторите на контролния панел показват настройките, с които разполагате. За всяка настройка започва да мига определен индикатор:

¹⁾ Допълнителни подробности ще откриете по-нататък в тази глава.

6.2 Режим на настройки

Как да влезете в режим на настройки

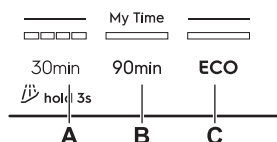
Можете да влезете в режим на настройки преди да стартирате програмата. Не можете да влезете в режим на настройки, докато програмата работи.

Натиснете и задръжте едновременно ECO и AUTO за около 3 секунди.

- Лампичката, свързана с Delay и с индикатора S, премигва.
- Индикаторите , ,  и ECO се включват.
- Лампичките, свързани с лентата за избор My Time, са включени.

Как да се придвижвате в режим на настройка

Използвайте лентата за избор My Time, за да се премествате в режим на настройки.



- A. Предишни бутон
- B. Потвърждаване бутон
- C. Напред бутон

Използвайте Предишни и Напред, за да превключвате между настройките и да промените тяхната стойност. Използвайте Потвърждаване, за да влезете в избраната настройка и да потвърдите промяната на стойността ѝ.

Как да смените настройка

Уверете се, че уредът е в режим настройка.

1. Натиснете Предишни или Напред, докато индикаторът на избраната настройка започне да мига.

Лампичката свързана с Delay показва настоящата стойност на настройката:

- За настройки с две стойности (вкл. и изкл.), лампичката или е включена (=включена настройка) или изключена (=изключена настройка)
- За настройки с много стойности (нива) лампичката прмигва. Броят премигвания показва текущата на-

стройка (напр. 5 премигвания + пауза + 5 премигвания... = ниво 5).

2. Натиснете Потвърждаване, за да въведете настройката.

- Лампичката свързана с тази настройка свети.
- Другите индикатори са изключени.
- Лампичката свързана с Delay показва настоящата стойност на настройката.

3. Натиснете Предишни или Напред, за да смените стойността.

4. Натиснете Потвърждаване, за да потвърдите настройката.

- Новата настройка е запазена.
- Уредът се връща към избор на настройки.

5. Натиснете и задръжте едновременно ECO и AUTO за около 3 секунди, за да излезете от режим настройки.

Уредът се връща в избора на програма.

Запазените настройки остават в сила, докато ги промените отново.

6.3 Омекоител за вода

Омекоителят за вода премахва минералите от постъпващата от водопровода вода, които имат негативен ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Нивото на омекоителя на водата трябва да се регулира според твърдостта на водата във водоснабдяването. Регулирането е необходимо, независимо от типа на използвания препарат, за да се гарантират добри резултати при измиване на съдове и да се поддържа активен индикатора за сол. Местната водоснабдителна компания може да ви информира относно твърдостта на водата във вашия регион. Фабричната настройка по подразбиране е ниво 5.

❗ Мултифункционалните таблетки с омекобяващ агент имат ограничена ефективност при омекобяване на водата. Направете справка с опаковката на продукта.

Твърдост на водата

°dH	°fH	ммол/л	мг/л (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8.4 -9.0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7.6 -8.3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6.5 -7.5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5.1 -6.4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4.0 -5.0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3.3 -3.9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2.6 -3.2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1.9 -2.5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0.7 -1.8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

¹⁾ Ниво на омекотител за вода

Омекотителят на водата преминава през автоматичен процес на регенериране. ²⁾

6.4 Известие за празно отделение на препарат за изплакване

Гланцът дава възможност съдовете да изсъхнат без следи и петна. Той се освобождава автоматично по време на последното изплакване.

Когато отделението за препарат за изплакване е празно, индикаторът за препарат за изплакване се включва. Ако резултатите от сушенето са задоволителни, докато използвате само мултифункционални таблети, можете да изключите съобщението за зареждане на препарат за изплакване. Въпреки това, за най-добри резултати при сушене, винаги използвайте гланц.

Ако използвате стандартен препарат или мултифункционални таблети без гланц, включете съобщението, за да остане индикаторът за зареждане на гланц включен.

6.5 AirDry

AirDry подобрява резултатите от изсушаването. По време на фазата на сушене вратичката на уреда се отваря автоматично и остава откритата. Деактивирането на функцията може да намали ефикасността на сушене.

AirDry се активира автоматично с всички програми освен .

Времетраенето на фазата на сушене и времето за отваряне на вратата се различават в зависимост от избраната програма и опции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след автоматичното отваряне. Това може да повреди уреда.

7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Натиснете и задръжте бутона за Вкл./ Изкл., докато уредът се активира.
2. Регулирайте нивото на омекотителя за вода според твърдостта на водата.

3. Напълнете контейнера за сол.
4. Напълнете дозатора за гланц за съдове.

²⁾ За правилните операции с омекотителя на водата, гъстото вещество на омекотителя трябва да бъде регенерирано често. Този процес е автоматичен и е част от нормалната работа на съдомиялната машина. Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на омекотителя за вода. Колкото по-високо е нивото, толкова по-често е регенерирането. При високи нива регенерирането се извършва два пъти в цикъл: по време на измиване на съдовете и след последното изплакване. При по-ниски нива регенерирането се извършва само след последното изплакване. Изплакването с омекотител става в началото на следващия цикъл. При високи нива това се случва допълнително в края на измиването на съдовете. Изплакването на омекотителя завършва с цялостно източване на водата. Регенерирането увеличава продължителността на програмата с максимум 5 мин, консумацията на вода с максимум 4 л, а консумацията на енергия с 2 Wh. В приложимите към момента стандартни лабораторни условия с твърдост на водата 2,5 ммол/л (омекотител на водата: ниво 3), регенерирането ще се извърши на всеки 62 лот използваната вода. Температурата на водата, налягането на водата и промените в електрозахранването могат да променят стойностите.

5. Напълнете дозатора за препарат.
6. Отворете кранчето за вода.
7. Стартирайте програма 30min за да отстраните всякакви остатъци от производствения процес. Не поставяйте съдове в кошниците.

След като стартирате програмата, уредът презарежда смолата в омекотителя за вода в продължение на до 5 минути. Фазата за миене стартира едва след приключване на тази процедура. Процедурата се повтаря периодично.

7.1 Контейнер за сол

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само регенерираща сол за съдомиялни машини. Не използвайте кухненска сол.

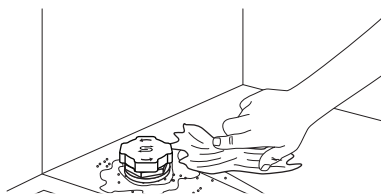
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

Пълнене на контейнера за сол

1. Завъртете капачката на контейнера за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Налейте 1 л вода в контейнера за сол (само ако го пълните за първи път).
3. С помощта на приложената фуния напълнете контейнера за сол със 1 кг сол за съдомиялна машина.



4. Внимателно разклатете фунията посредством дръжката ѝ, за да влязат и последните гранули.
5. Отстранете солта около отвора на контейнера за сол.

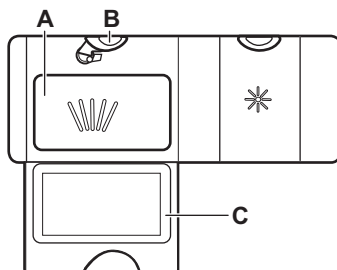


6. Завъртете капачката на контейнера за сол по часовниковата стрелка, за да затворите контейнера.

❗ ВАЖНО

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. За да предотвратите корозия, напълнете резервоара за сол и веднага стартирайте пълен цикъл на измиване с препарат.

7.2 Използване на препарата за миене



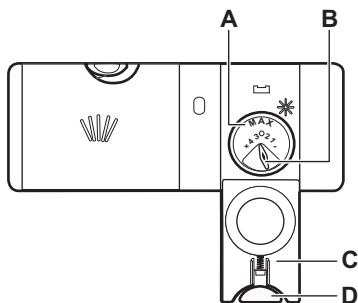
1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за да отворите капака (C).
2. Поставете препарата в отделението (A). Можете да използвате препарат под формата на таблетки, прах или гел.
3. Ако програмата включва фаза на предварително измиване, сложете до 5 г от препарата на вътрешната част на вратата на съдомиялната машина.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване щраква на място.

❗ Не пълнете отделението (A) с повече от 30 мл препарат под формата на гел.

За информация относно дозата на препарата, вижте инструкциите на производителя на опаковката на продукта. Обикновено количество от 20 - 25 мл гел препарат или до 18 г от препарат на прах е достатъчно

за измиването на едно зареждане с нормално замърсени съдове.

7.3 Как да напълните дозатора за гланц за съдове



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отделението (А) е само за гланц за съдове. Не зареждайте с препарат за измиване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само гланц за съдове, който са специално предназначени за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за да отворите капака (C).
2. Излейте гланца за съдове в дозатора (A), докато течността достигне максималното ниво за напълване..
3. Отстранете разления гланц за съдове с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване щраква на място.

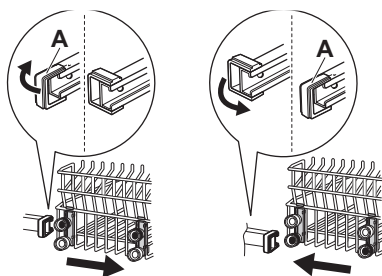
ⓘ Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малкото количество) и положение 4 или 6 (най-голямото количество).

8. ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

- За най-добри резултати от почистването наредете съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество.
- Не претоварвайте кошниците, за да се гарантира, че съдомиялната машина работи ефективно.
- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Използвайте уреда единствено за мие-не на съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.
- Не поставяйте в съдомиялната машина следните материали: дърво, рог, калай, мед, алуминий, нежен декоративен порцелан, незащитена въглеродна стомана или сребро. Това може да доведе до тяхното напукване, изкривяване, обезцветяване, одраскване, ръжда, потъмняване или корозия.
- Не мийте в уреда предмети, които могат да попиват вода (гъби, домакински кърпи).
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре, за да може водата да се оттича.

- Уверете се, че стъклените предмети не се допират един до друг.
- Поставете леките предмети в горната кошница. Уверете се, че съдовете не се движат свободно.
- Поставете приборите и малките предмети в кошницата за прибори.
- Уверете се, че разпръсквачите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате дадена програма.
- Регулирайте височината на горната кошница, за да се поберат големите съдове.

8.1 Как да регулирате височината на горната кошница



Преместване на горната кошница на по-висока позиция:

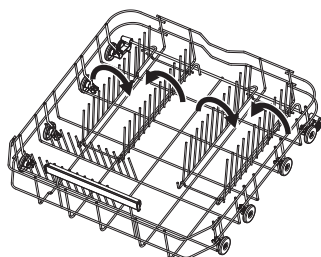
1. извадете навън предните ограничители (А) на горната кошница и приплъзнете кошницата навън.
2. Поставете кошницата отново на по-високата позиция и върнете ограничителите (А) в първоначалното им положение.

8.2 Характеристики на кошницата на съдомиялната машина

Включените аксесоари може да варират в зависимост от модела на вашата съдомиялна машина.

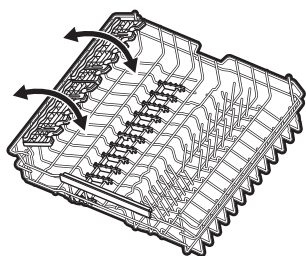
Долна кошница

Броят на съгъваемите рафтове може да варира в зависимост от модела на Вашата съдомиялна машина.

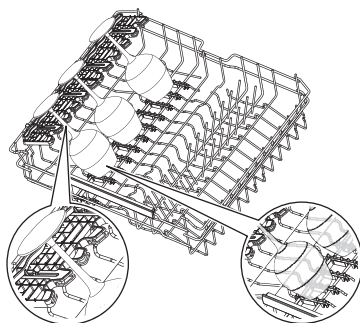


Горна кошница

Рафтовете за чаши могат да се сгънат надолу, за да се освободи място за високи съдове.

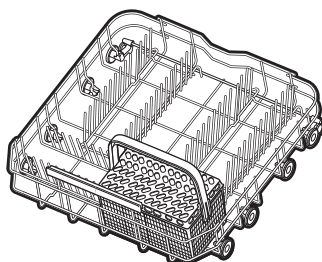


Рафтовете за чаши имат ивици за задържане на чаши със столче, а гумените държачи осигуряват стабилност.



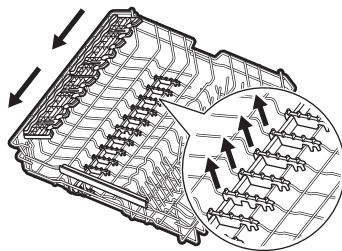
Кошница за прибори

Поставете кошницата за прибори в предния десен ъгъл на долната кошница. Използвайте я за прибори и дребни предмети.

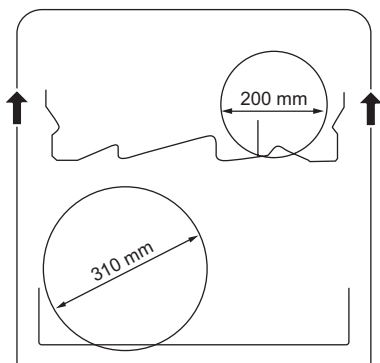
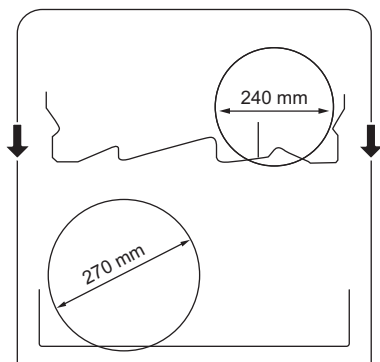


Как да свалите аксесоарите

Рафтовете за чаши и гумените държачи могат да бъдат временно премахнати за побирането на по-обемисти предмети

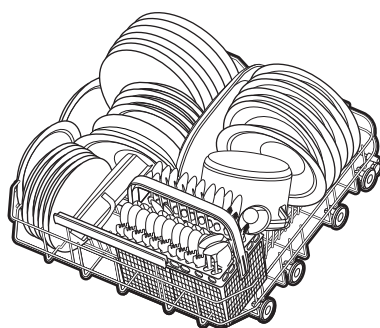
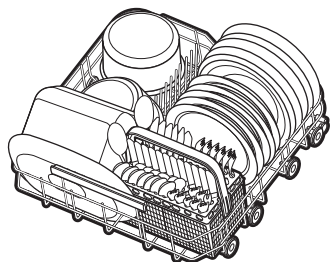


Максимална височина на съдовете (мм)

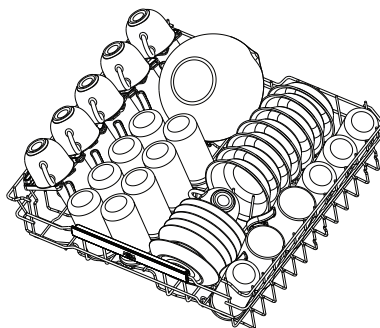
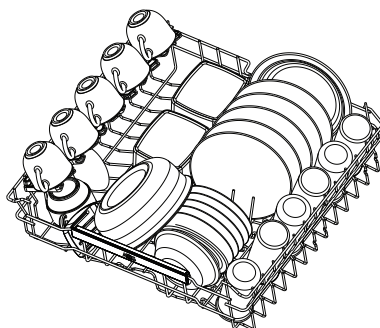


8.3 Примери за зареждане на съдомиялна машина

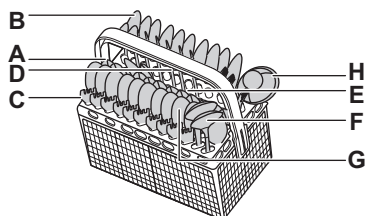
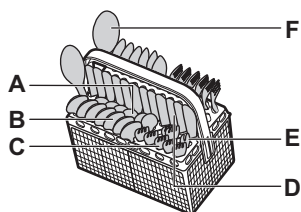
Долна кошница



Горна кошница



Кошница за прибори



- A. Чаена лъжичка
- B. Супена лъжица
- C. Вилка
- D. Нож
- E. Вилка за сервиране
- F. Лъжица за сервиране
- G. Десертна лъжичка
- H. Черпак за сос

9. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

- Отворете кранчето за вода.
- Натиснете и задръжте бутона за Вкл./ Изкл., докато уредът се активира.
- Напълнете контейнера за сол, ако индикаторът е включен.
- Напълнете дозатора за гланц за съдове, ако индикаторът е включен.
- Заредете кошниците.
- Напълнете дозатора за препарат.
- Изберете и стартирайте програма.
- Затворете крана за вода, когато програмата завърши.

9.1 Как да изберете и стартирате програма, като използвате лентата за избор My Time

- Натиснете бутона, предназначен за програмата, която искате да зададете.

Лампичката, свързана с бутона свети.

- Активирайте PowerBoost по желание.
- Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

9.2 Как да стартирате програма QuickRinse

- Натиснете и задръжте бутона 30min около 3 секунди.

Лампичката свързана с този бутон мига.

- Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

9.3 Как се активира опцията PowerBoost

Активирайте опцията, преди да стартирате програма. Не можете да активирате или деактивирате опцията, докато се изпълнява програма.

- Изберете програма от лентата за избор My Time.
- Натиснете PowerBoost.

Лампичката, свързана с бутона свети.

Активирането на опцията често увеличава потреблението на вода и енергия, както и продължителността на програмата.

9.4 Как да стартирате програма AUTO

- Натиснете AUTO.

Лампичката, свързана с бутона свети.

- Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

Уредът усеща вида на нареждането и настройва подходящ цикъл на измиване и неговото времетраене.

9.5 Как да отложите старта на програмата

1. Изберете програмата.
2. Натиснете многократно бутона Delay, за да изберете между 3, 6 и 9 часа време за отлагане.

Лампичката, свързана с бутона свети.

3. Затворете вратичката, за да започне обратното броене.

По време на отброяването не можете да промените избора на програмата. Когато обратното броене завърши, програмата стартира.

9.6 Как да откажете отложения старт, докато отброяването работи

Натиснете и задръжте ⓘ за около 3 секунди.

Уредът се връща към избор на програмата.

ⓘ Когато отмените отложения старт, трябва отново да изберете програмата.

9.7 Как се отменя работеща програма

Натиснете и задръжте ⓘ за около 3 секунди.

Уредът се връща към избор на програмата.

ⓘ Уверете се, че дозаторът за миялен препарат е пълен, преди да стартирате нова програма.

9.8 Отваряне на вратата, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато работи дадена програма, уредът спира. Това може да се отрази на консумацията на енергия и времетраенето на програмата. След затваряне на вратичката уредът продължава от момента на прекъсването.

ⓘ Не се опитвайте да затворите вратата на уреда в рамките на 2 мин. след като функцията AirDry я отвори автоматично, тъй като това може да доведе до повреда на уреда.
Ако след това вратата е затворена за още поне 3 минути, работещата програма свършва.

9.9 Край на програмата

Когато програмата приключи, съдомиялната машина автоматично се изключва.

Никой от бутоните не е активен, с изключение на бутона за вкл./изкл.

9.10 Автоматично изключване

Функцията пести енергия при изключване на уреда когато не работи.

Функцията започва да работи:

- Когато програмата завърши.
- След 5 мин., ако не е стартирана програма и не е натиснат бутон.

10. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

10.1 Обща информация

Следвайте насоките по-долу, за да гарантирате оптимално почистване и изсушаване при ежедневна употреба и за да помогнете за защитата на околната среда.

- Почистването на съдове в съдомиялната, както е посочено в ръководството, обикновено е по-ощадящо по отношение на потребление на вода и електричество, отколкото ръчното почистване.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество. За най-добрите почистващи резултати,

наредете съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството и не превишавайте капацитета на кошниците.

- Не изплаквайте предварително чиниите на ръка. Увеличава потреблението на вода и електричество. Когато е необходимо, изберете програма с фаза на предварително измиване.
- Отстранете по-големи остатъци от храна от чиниите и се уверете, че стъклениите и порцелановите чаши са празни преди да ги заредите в съдомиялната.

- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Изберете програма според вида зареждане и степента на замърсяване. ЕСО предлага най-ефективното използване на вода и електроенергия.
- За да предотвратите появата на котлен камък в уреда:
 - Напълнете отново съда за сол, когато е необходимо.
 - Използвайте препоръчаните дози почистващ препарат и препарат за изплакване.
 - Уверете се, че текущото ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водата.
 - Следвайте инструкциите в глава „Грижа и почистване“.

10.2 Използване на сол, гланц за съдове и препарат за миене

- Използвайте само сол, гланц за съдове и препарат за миене за съдомиялна машина. Употребата на други продукти може да повреди уреда.
- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, Ви препоръчваме да използвате препарат за основно измиване (прах, гел, таблетки без допълнителни агенти), гланц за съдове и сол поотделно, за получаване на оптимален почистващ и изсушаващ резултат.
- Мултифункционалните таблетки може да не се разтворят напълно по време на кратки програми, което може да доведе до наличието на остатъци от почистващ препарат върху съдовете. Направете справка с опаковката на продукта. Използвайте таблетките с по-дълги програми.
- Винаги използвайте подходящото количество препарат за миене. Недостатъчната дозировка на препарат за миене може да доведе до недобро почистване и отлагане на варовик или петна по съдовете. Използването на твърде много препарат за миене с мека или омекотена вода води до остатъци от препаратата върху съдовете. Вижте инструкциите на опаковката на препаратата за миене.
- Винаги използвайте правилното количество гланц за съдове. Недостатъчната дозировка на гланц за съдове намалява качеството на

резултатите от сушенето. Използването на твърде голямо количество гланц за съдове води до синкави слоеве върху съдовете.

- Уверете се, че нивото на омекотителя е подходящото. Ако нивото е настроено на твърде висока стойност, водата става прекалено мека, което може да причини корозия на стъклото. За да регулирате нивото на омекотителя за вода, вижте глава Настройки.

10.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за гланц, извършете следните стъпки:

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.
2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препаратата за гланц са пълни.
3. Стартирайте най-кратката програма с изплакваща фаза. Не използвайте съдомиялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за гланц.
6. Активиране на известие за празно отделение на препаратата за гланц.

10.4 Преди стартиране на програма

Преди да стартирате избраната програма, уверете се, че:

- Филтрите са чисти и правилно монтирани.
- Капачката на контейнера за сол е затегната.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има достатъчно сол и препарат за изплакване.
- Подредбата на съдовете в кошниците е правилна.
- Програмата е подходяща за вида зареждане и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество препарат за миене.

10.5 Разтоварване на кошничките

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда.

Горещите предмети могат лесно да се повредят.

2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.

 След като програмата приключи, все още може да остане вода върху вътрешните повърхности на уреда.

11. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

ВАЖНО

Преди всяко техническо обслужване, различно от изпълнението на програма MachineClean деактивирайте уреда и изключете щепсела от главния контакт.

Замърсените филтри и запушените разпръскващи рамена повлияват отрицателно върху резултатите от миенето.

Филтрите са самопочистващи се и не се налага почистване след всяка употреба. Почиствайте филтрите веднъж седмично. Почиствайте разпръскващите рамена на всеки два месеца или по-често, ако забележите остатъци от храна по съдовете след завършване на програмата. Честотата на почистване може да варира в зависимост от това колко често се използва уредът.

11.1 Как да стартирате програма

MachineClean

Преди стартиране на програма, почистете филтрите и разпръскващите рамена.

1. Използвайте препарат за отстраняване на наслагванията или продукт за почистване, предназначен специално за съдомиялни машини. Следвайте инструкциите на опаковката. Не поставяйте съдове в кошниците.
2. Натиснете MachineClean.

Лампичката, свързана с бутона свети.

3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

Когато програмата завърши, лампичката за MachineClean се изключва.

11.2 Вътрешно почистване

- Почистете вътрешността на уреда с мека, влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи гъби, остри инструменти, силни химикали, покрития за търкане на съдове или разтворители.

- Почиствайте вратата, включително гуменото уплътнение, веднъж седмично.
- За да поддържате ефективността на уреда, използвайте почистващ продукт, предназначен специално за съдомиялни машини, поне веднъж на всеки два месеца. Следвайте внимателно инструкциите на опаковката на продукта.
- За оптимални почистващи резултати, стартирайте програма MachineClean.

11.3 Външно почистване

- Почистете уреда с влажна, мека кърпа.
- Използвайте само неутрални почистващи препарати. За контролния панел използвайте вода без почистващи препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи подложки или разтворители.

11.4 Отстраняване на чужди предмети

Проверете филтрите и оточната ваничка след всяко използване на съдомиялната. Чуждите предмети (напр., парчета стъкло, пластмаса, кости или клечки за зъби, т.н.) намаляват почистващите функции и могат да повредят помпата за източване.

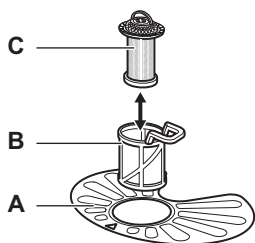
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако не можете да отстраните чуждите предмети, свържете се с оторизиран сервизен център.

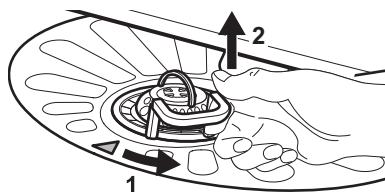
1. Разглобете филтърната система, както е указано в тази глава.
2. Премахнете ръчно чуждите предмети.
3. Сглобете отново филтрите, както е указано в тази глава.

11.5 Почистване на филтрите

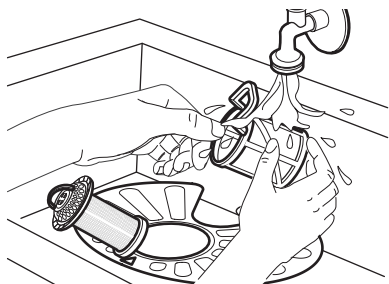
Филтърната система се състои от 3 части.



1. Завъртете филтъра (В) обратно на часовниковата стрелка и го извадете.



2. Извадете филтъра (С) извън филтъра (В).
3. Извадете плоския филтър (А).
4. Измийте филтрите.

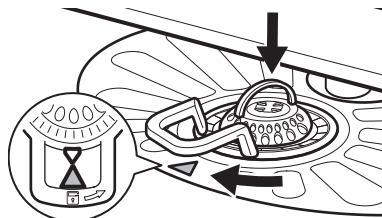


5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания по ръбовете на канала.
6. Поставете обратно плоския филтър (А). Уверете се, че е правилно позициониран под 2-та водача.



7. Сглобете отново филтрите (В) и (С).

8. Поставете обратно филтъра (В) в плоския филтър (А). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато се заключи.

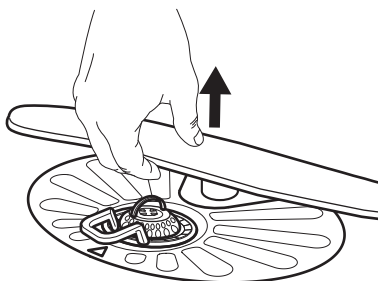


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправилно позициониране на филтрите може да причини повреда уреда и да влоши резултатите при миене.

11.6 Почистване на долното разпръскващо рамо

1. За да отстраните долното разпръскващо рамо, го издърпайте нагоре.



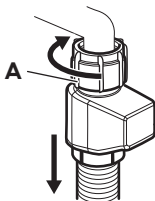
2. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет, като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите. Промийте отворите с вода, за да отстраните частиците замърсяване от вътрешността.
3. За да монтирате разпръскващото рамо на мястото му, го натиснете надолу.

11.7 Почистване на горното разпръскващо рамо

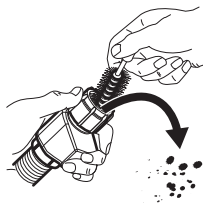
Не сваляйте горното разпръскващо рамо. Ако отворите в разпръскващото рамо са запушени, премахнете останалите частици от замърсяване с тънък, остър предмет, например с клечка за зъби.

11.8 Почистване на филтъра на маркуча за подаване на вода

1. Затворете крана за вода.
2. Завъртете закопчалката (А) по часовниковата стрелка. Откачете маркуча.



3. Почистете филтъра на маркуча за подаване на вода.



12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Основните проблеми, които е възможно да се появят, могат да се отстраняват без нуждата от контакт с оторизиран сервизен център. Вижте информация за възможни проблеми в таблицата.

При някои проблеми светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат с прекъсвания, за да покажат неизправност и код за аларма.

След като проверите уреда, изключете го и след това го включете отново. Ако проблемът продължи, свържете се с оторизиран сервизен център. Изключете уреда от електрическата мрежа и не го използвайте, докато проблемът не бъде отстранен.

ВАЖНО

Спрете крана за вода, изключете уреда от електрическата мрежа и не го използвайте, докато проблемът не бъде отстранен.

Не можете да активирате уреда.

- Уверете се, че щепселът е включен в контакта.
- Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията с предпазители.

Програмата не стартира.

- Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
- Ако сте задали забавен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.

- Уредът зарежда гел в омекотителя за вода. Продължителността на процедурата е около 5 минути.

Уредът не се пълни с вода. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат веднъж периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Уверете се, че кранът за вода е отворен.
- Уверете се, че налягането на водоподдаването е между 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар). За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания.
- Уверете се, че кранът за вода не е запушен.
- Уверете се, че филтърът на входящия маркуч не е запушен. Почистете филтъра при необходимост. Вижте глава „Грижа и почистване“.
- Уверете се, че входящият маркуч не е прегънат или извит.

Уредът не източва водата. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 2 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен.
- Уверете се, че вътрешната филтърна система не е запушена.
- Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит.

Устройството против наводнение е включено. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 3 пъти

периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Затворете крана за вода.
- Уверете се, че уредът е монтиран правилно.
- Уверете се, че кошниците са заредени, както е указано в ръководството за потребителя.

Неизправност на помпата за измиване или помпата за източване. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 4 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Уверете се, че филтрите са чисти.
- Изключете и включете уреда.

Неизправност на помпата за измиване или помпата за източване. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 5 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Изключете и включете уреда.

Температурата на водата в уреда е твърде висока или е възникнала неизправност на температурния сензор. Светлините, свързани с лентата за избор на „My Time“, мигат 6 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Уверете се, че температурата на входящата вода не надвишава 60°C.
- Изключете и включете уреда.

Техническа неизправност на уреда. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 12 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Изключете и включете уреда.

Нивото на водата в уреда е твърде високо. Светлините, свързани с лентата за избор My Time, мигат 15 пъти периодично и се чува периодичен звуков сигнал.

- Изключете и включете уреда.
- Уверете се, че филтрите са чисти.
- Уверете се, че изходният маркуч е монтиран на правилната височина над пода. Вижте инструкцията за монтаж.

Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.

- Нормално е. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.

Програмата продължава твърде дълго.

- Ако сте задали забавен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.
- Активирането на опции увеличава продължителността на програмата.

Малък теч от вратичката на уреда.

- Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируемите крачета (ако е приложимо).

Вратичката на уреда се затваря трудно.

- Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируемите крачета (ако е приложимо).
- Части от посудата стърчат от кошницата.

Вратичката на уреда се отваря по време на цикъла на миене.

- AirDry функцията се активира, за да подобрят резултатите от сушенето и да спестят енергия. а да деактивирате функцията, вижте глава "Настройки".

Тракащи или чукащи звуци от вътрешността на уреда.

- Посудата не е правилно поставена в кошниците. Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.
- Уверете се, че разпръскащите рамена могат да се въртят свободно.

Уредът изключва прекъсвача.

- Амперажът не е достатъчен за едновременно захранване на всички уреди, които използвате. Проверете ампеража на контакта и капацитета на електромера или изключете някои от уредите, които използвате.
- Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с упълномощен сервизен център.

12.1 Резултатите от измиването и сушенето на съдове не са задоволителни

Лоши резултати при миенето на съдове.

- Вижте глава „Полезни съвети“.
- Използвайте по-интензивна програма за измиване.
- Активирайте опцията PowerBoost, за да се подобрят резултатите от измиването на избраната програма.
- Почистете струите и филтрите на пръскачките. Вижте глава „Грижа и почистване“.

- Това може да се дължи на качеството на препаратата. Опитайте с друг препарат за измиване.

Незадоволителни резултати от изсушаване.

- Вижте глава „Полезни съвети“.
- Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. Активирайте функцията AirDry, за да настроите автоматичното отваряне на вратата и да подобрите изсушаването. Вижте глава „Настройки“.
- Изпразвайте съдомиялната машина само когато програмата е приключила.
- Няма гланц за съдове или дозата не е достатъчна. Напълнете дозатора за гланц за съдове или задайте по-висока доза на гланца (ако е приложимо).
- Причината може да бъде качеството на гланца за съдове. Опитайте да използвате друг препарат за изплакване.
- Винаги използвайте гланц за съдове, дори и с мултифункционални таблетки.
- Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа.
- 30min програмата няма фаза на сушене. Изберете друга програма.
- Капки вода от горната кошница са паднали върху долната кошница. Първо разтоварвайте долната кошница, а след това горната кошница.

Белезникави ивици по чашите и съдовете.

- Използван е прекалено много препарат за миене. Намалете количеството.

Синкави слоеве върху чашите и съдовете.

- Освободеното количество гланц за съдове е твърде голямо. Настройте дозата на по-ниско ниво.

По чашите и съдовете има петна и изсъхнали капки вода.

- Причината може да бъде качеството на гланца за съдове. Опитайте с друг препарат за гланц.
- Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.

Вътрешната част на уреда е мокра.

- Това не е дефект на уреда. По стените на уреда има конденз.

Необичайна пяна по време на измиването.

- Използвайте препарат, специално създаден за съдомиялни машини.
- Използвайте препарат от друг производител.
- Не измивайте предварително съдовете под течаща вода.

Следи от ръжда по приборите.

- Във водата, използвана за измиване, има прекалено много сол. След като напълните контейнера за сол, винаги почиствайте разсипаната сол.
- Ръжда са ли предмети и прибори от неръждаема стомана са поставени заедно. Не поставяйте тези предмети близо един до друг.

В края на програмата в отделението има остатъци от препарат за измиване.

- Водата не отмива препарата от дозатора. Уверете се, че пръскачките не са блокирани или запушени.
- Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капака на дозатора за препарат да се отваря.

Миризми в уреда.

- Вижте глава „Грижа и почистване“.
- Редовно използвайте програма с температура за миене на съдове от 65°C.

Отлагания от котлен камък върху съдовете, вътрешността и от вътрешната страна на вратата.

- Чешмяната вода е твърда. Използвайте сол и задайте регенериране на омекотителя за вода, дори когато се използват комбинирани таблетки. Вижте раздела за омекотители за вода в глава „Настройки“.
- Нивото на сол е ниско. Ако индикаторът за сол свети, напълнете контейнера със сол.
- Капачката на контейнера за сол е разхлабена. Проверете капачката.
- Стартирайте програма MachineClean с препарат против котлен камък или специален почистващ препарат за съдомиялни машини.
- Ако остатъците от варовик останат, почистете уреда с подходящите препарати.
- Опитайте с друг препарат за измиване.
- Свържете се с производителя на измивания препарат.

Потъмнели, обезцветени или нацърбени съдове.

- Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.
- Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.

- Поставяйте деликатните съдове в горната кошница.

За други възможни причини вижте глави „Преди първа употреба“, „Зареждане на съдомиялната машина“, „Ежедневна употреба“ или „Полезни съвети“.

13. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери	Ширина/височина/дълбочина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Електрическо свързване ¹⁾	Напрежение (V)	220 - 240
	Честота (Hz)	50
Налягане на водоподаването	Мин./макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Водоподаване	Студена или гореща вода (°C) ²⁾	мин. 5 - макс. 60
Вместимост	Настройки за място	13

¹⁾ Вижте табелката с данни за други стойности.

²⁾ Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (напр. слънчеви панели), използвайте подаването на топла вода, за да намалите консумацията на енергия.

13.1 Връзка към базата данни на EU EPREL

QR кодът върху етикета за енергийна категория, доставен с уреда, предоставя интернет връзка към регистрацията на уреда в базата данни на Европейския регистър на продуктите за енергийно етикетиране (EPREL). Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководство-

то за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Може да намерите информация, свързана с производителността на продукта в базата данни на EU EPREL, като проследите линка <https://eprel.ec.europa.eu> и модела и продуктовия номер върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукт“.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани

със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER.....	24
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	25
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	27
4. BETJENINGSPANEL.....	27
5. PROGRAMMER OG MULIGHEDER.....	28
6. INDSTILLINGER.....	29
7. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	31
8. PÅFYLDNING AF OPVASKEMASKINEN	33

9. DAGLIG BRUG.....	35
10. TIPS OG RÅD.....	37
11. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING	38
12. FEJLFINDING.....	40
13. TEKNISKE DATA	42
14. MILJØHENSYN.....	43

1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs den medfølgende brugsanvisning grundigt, før produktet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der skyldes forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under

8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun beregnet til at rengøre tallerkner og service i husholdningen.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.

- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Produktets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Følg det maksimale antal af 13 kuverter.
- Apparatets låge må ikke efterlades i åben position for at undgå snublefare.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- ADVARSEL: Knive og andre redskaber med skarpe spidser skal sættes i kurven med spidserne nedad eller lægges vandret.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Brug ikke højtryks vand spray og/eller damp til at rengøre produktet.
- Hvis apparatet har ventilationsåbninger i bunden, må de ikke tildækkes af f.eks. et tæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandforsyningen ved hjælp af de medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg de medfølgende installationsinstruktioner.
- Vær forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Apparatet må ikke installeres eller anvendes ved temperaturer under 0°C.
- Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Hvis møbelpanelet ikke er installeret, kan døren lukke uventet. Åbn apparatets låge forsigtigt for at undgå risiko for personskade. Efter montering skal det sikres, at plastikdækslerne er låst på plads. Beskadigelse eller fjernelse af plastikdækslerne på lågens sider har indflydelse på apparatets funktionalitet og kan forårsage personskade. Hvis plastikdækslet er beskadiget, skal du kontakte det autoriserede servicecenter for at få det udskiftet.

2.2 El-tilslutning

ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- ADVARSEL: Dette apparat er designet til at blive installeret/forbundet til en jordforbindelse i bygningen.
- Sørg for, at parametrene for typeskiltet er kompatible med strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt installeret stødsikker kontakt.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Undgå beskadigelse af strømskikket og strømkablet. Kontakt vores autoriserede servicecenter, hvis der er behov for en erstatning.
- Sæt kun stikket i stikkontakten ved afslutningen af installationen, og sørg for, at der er adgang til stikket.
- Produktet må ikke frakobles ved at trække i kablet. Træk altid i stikproppen.

2.3 Vandtilslutning

ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før tilslutning til nye rør, rør ubrugt i lang tid, efter reparationer eller installation af nye enheder (f.eks. vandmålere), lad vandet køre, indtil det er klart.
- Kontrollér for vandlækager under og efter første brug.
- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt et autoriseret servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Elektrisk strømsvigt deaktiverer vandbeskyttelsessystemet, hvilket øger risikoen for oversvømmelse.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt netkabel.

2.4 Brug

- Hold brændbare produkter eller genstande våde med brændbare produkter væk fra apparatet.
- Maskinopvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningerne på vaskemiddelemballagen.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Vent, indtil programmet slutter, med at fjerne petriskåle, da der kan være opvaskemiddel på petriskålene.

- Undlad at opbevare genstande eller lægge tryk på maskinens åbne låge.
- Maskinen kan frigøre varm damp, hvis du åbner lågen, mens et program er i gang.

2.5 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Reparationer foretaget af brugeren eller en ikke-autoriseret tekniker kan udgøre en sikkerhedsrisiko for brugeren eller medføre, at garantien bortfalder.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: Motor, cirkulations- og afløbspumpe, varmelegemer og varmeelementer, herunder varmepumper, rør og tilhørende udstyr, herunder slanger, ventiler, filtre og aquastop, strukturelle og indvendige dele relateret til dørsamlinger, printkort, elektroniske displays, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware, herunder nulstillingssoftware. Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået: Dørhængsler og tætninger, andre tætninger, sprøjtearme, afløbsfiltre, indvendige stativer og periferiudstyr i plast såsom kurve og låg. Perioden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.
- Nogle reservedele kan kun rekvireres af professionelle reparatører og er muligvis ikke relevante for modellen.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Dette ovenlys er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om produktets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre produkter, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

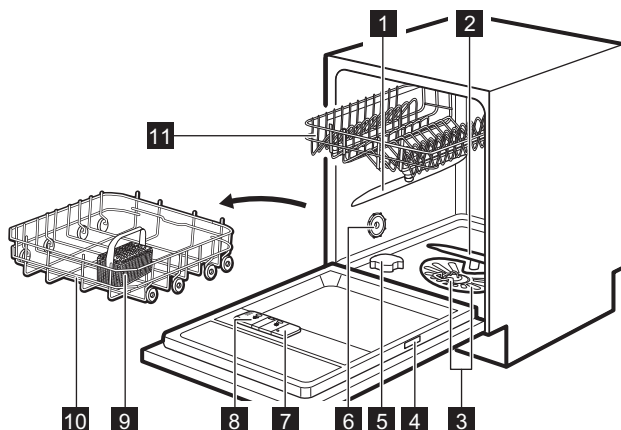
2.6 Bortskaffelse

ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

3. PRODUKTBESKRIVELSE



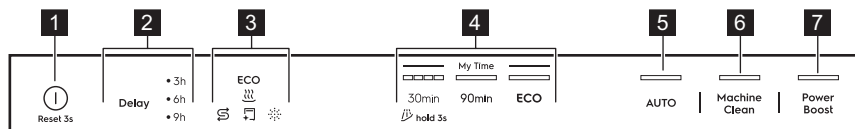
- 1 Øverste spulearm
- 2 Nederste spulearm
- 3 Filtre
- 4 Typeskilt
- 5 Saltbeholder
- 6 Udluftning
- 7 Kammer til afspændingsmiddel
- 8 Opvaskemiddeldispenser
- 9 Bestikkurv
- 10 Nederste kurv
- 11 Øverste kurv

3.1 Light-on-Floor

Funktionen viser et lys på gulvet under produktets låge. Lyset tændes, når et program starter og slukkes, når programmet er sluttet. Lyset blinker, når apparatet ikke fungerer korrekt.

❗ Når AirDry åbner lågen, er Light-on-Floor muligvis ikke helt synlige. Kig på betjeningspanelet for at se, om programmet er færdigt.

4. BETJENINGSPANEL



- 1 Tænd-/sluk-knap/Nulstillingsknap
- 2 Knap til udskudt start
- 3 Kontrollamper
- 4 My Time-programvalgslinje
- 5 AUTO-programknap
- 6 MachineClean-programknap

- 7 PowerBoost knap til valg

4.1 Kontrollamper

ECO Den er tændt, når du vælger ECO-programmet. Se kapitlet "Programmer og muligheder".

 Lyser, når kammeret til afspændingsmiddel skal genfyldes. Se kapitlet "Før første anvendelse".

 Er tændt, når saltbeholderen skal genfyldes. Se kapitlet "Før første anvendelse".

 Den er tændt, når du vælger et program med tørrefasen. Se kapitlet "Programmer og muligheder".

 Den lyser, når du skal køre programmet MachineClean. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

5. PROGRAMMER OG MULIGHEDER

5.1 Opvaskeprogrammer

30min

Til porcelæn og bestik med frisk snavs. Faser: opvask på 60°C, skyl på 50°C, AirDry. Programmet omfatter ikke tørrefasen eller frigivelse af afspændingsmiddel. Lad genstandene stå i opvaskemaskinen med åben låge, så de kan lufttørre.

90min

Til service, bestik, gryder og pander med normalt, let tørret snavs. Faser: opvask på 65°C, mellem skyl, slutskyl på 55°C, tørring, AirDry.

ECO

Dette program tilbyder det mest effektive vand- og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. Faser: forvask, opvask på 50°C, mellem skyl, slutskyl på 50°C, tørring, AirDry. Dette er standardprogrammet til testgennemførsler. Dette program bruges til at vurdere overholdelse af forordningen om miljøvenligt design (EU) 2019/2022.

AUTO

Til porcelæn, bestik, gryder og pander med alle grader af snavs. Faser: forvask, opvask på 60°C, mellem skyl, slutskyl på 60°C, tørring, AirDry. Dette intelligente program registrerer mængden af service og tilsmudsningsgraden. Den justerer automatisk opvasketemperaturen, varigheden og vandmængden for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.

5.2 Programmuligheder

PowerBoost

Denne funktion øger rengøringseffekten ved at forlænge programmets varighed, hvilket giver opvask ved en højere gennemsnitstemperatur. Muligheden er beregnet til meget hård

jord. Gælder for programmerne 30min, 90min.

5.3 Specialprogrammer

QuickRinse

Programmet oprisker retter, der vaskes senere. Brug ikke opvaskemiddel med dette program. Se kapitlet "Daglig brug".

MachineClean

Programmet rengør produktet indvendigt på 65°C og fjerner effektivt kalk og fedtaflejringer for at sikre optimal ydeevne i lang tid. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

5.4 Forbrugsværdier

A - program, **B** - vand (l), **C** - energi (kWh), **D** - varighed (min).

A	B	C	D
30min	9,0	0,600	30
QuickRinse	4,5	0,025	15
90min	11,5	0,975	90
ECO	9,9	0,735	240
AUTO	11,5	1.125	170
Machine-Clean	10,0	0,500	60

Værdierne kan variere med vandtrykket og -temperaturen, udsving i netspænding, valgmuligheder, antallet af tallerkener og graden af snavs.

Værdierne for andre programmer end ECO er kun vejledende.

5.5 Oplysninger til sammenligningstest

Du kan få de nødvendige oplysninger til gennemførelse af ydelsestest (f.eks. i henhold til: EN60436) ved at sende en e-mail til:

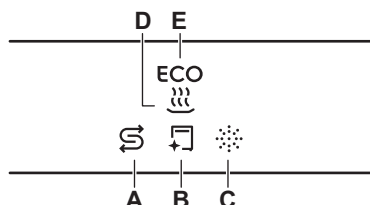
info.test@dishwasher-production.com

I din anmodning bedes du inkludere produkt-nummerkoden (PNC) fra typeskiltet.

Hvis du har andre spørgsmål om din opvaskemaskine, bedes du se servicebogen, der fulgte med dit apparat.

6. INDSTILLINGER

6.1 Oversigt over indstillinger



A. Vandets hårdhed

Indstil niveauet for blødgøring (1-10) baseret på vandets hårdhed. Standardindstilling: 5.¹⁾

B. Slutlyd

Aktiver eller deaktiver den tone, der lyder, når programmet er færdigt. Standard: slået fra.

C. Meddelelse om lavt afspændingsmiddelniveau

Aktivere eller deaktivere indikatoren for skyllemiddel. Standard: slået til.¹⁾

D. Automatisk døråbner

Aktiver eller deaktiver funktionen AirDry. Standard: slået til.¹⁾

E. Tastetoner

Aktiver eller deaktiver den tone, der lyder, når der trykkes på en knap. Standard: slået til.

Du kan ændre indstillingerne i indstillingstilstand. Se instruktionerne senere i kapitlet.

Når apparatet er i indstillingstilstand, repræsenterer kontrolpanelets lamper tilgængelige indstillinger. For hver indstilling blinker en særlig lampe:

6.2 Indstillingstilstand

Sådan åbnes indstillingstilstand

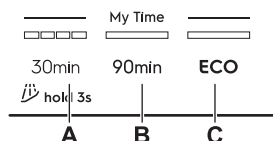
Du kan gå ind i indstillingstilstand, inden du starter et program. Du kan ikke gå ind i indstillingstilstand, mens programmet kører.

Tryk og hold ECO og AUTO inde samtidigt i ca. 3 sekunder.

- Lamperne knyttet til kontrollampen Delay og blinker.
- Kontrollamperne , , og **ECO** lyser.
- Lamperne knyttet til valglinjen My Time lyser.

Sådan navigeres der i indstillingstilstand

Brug My Timevalglinjen til at navigere i indstillingstilstand.



A. Forrige-knap

B. Bekræft-knap

C. Næste-knap

Brug Forrige og Næste til at skifte mellem indstillingerne og til at ændre deres værdi. Brug Bekræft til at vælge indstillingen og bekræfte ændringen af værdien.

Sådan ændres en indstilling

Kontrollér, at maskinen er i indstillingstilstand.

1. Tryk på Forrige eller Næste, indtil kontrollampen for den ønskede indstilling blinker.

¹⁾ Se yderligere oplysninger senere i dette kapitel.

Lampen relateret til Delay indikerer den aktuelle indstillingsværdi:

- For indstillinger med to værdier (tændt og slukket), er lampen enten tændt (= indstillingen er tændt) eller slukket (= indstillingen er slukket).
 - For indstillinger med flere værdier (niveauer) blinker lampen. Antallet af blink angiver den aktuelle indstillingsværdi (f.eks. 5 blink + pause + 5 blink osv. = trin 5).
2. Tryk på Bekræft for at vælge indstillingen.
 - Lampen relateret til indstillingen tændes.
 - De andre lamper slukkes.
 - Lampen relateret til Delay indikerer den aktuelle indstillingsværdi.
 3. Tryk på Forrige eller Næste for at ændre værdien.
 4. Tryk på Bekræft for at bekræfte indstillingen.
 - Den nye indstilling er gemt.
 - Produktet vender tilbage til listen over indstillinger.
 5. Hold ECO og AUTO inde samtidigt i ca. 3 sekunder for at lukke indstillingstilstanden.

Produktet vender tilbage til programvalg.

De gemte indstillinger bliver gemt, indtil du ændrer dem igen.

6.3 Blødgøringsmiddel

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en negativ virkning på opvaskeresultaterne og på produktet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhed måles i tilsvarende skalaer.

Blødgøringsanlæggets niveau skal indstilles i henhold til vandets hårdhedsgrad i din vandforsyning. Justeringen er nødvendig, uanset hvilken vaskemiddeltype der anvendes, for at sikre gode vaskeresultater og for at holde

saltindikatoren aktiv. Det lokale vandværk kan rådgive dig om vandets hårdhed i dit område. Standardindstillingen fra fabrikken er niveau 5.

❗ Multitabletter med vandblødgøringsmiddel har en begrænset evne til at blødgøre vandet. Se produktets emballage.

Vandets hårdhed

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	< 0,7	<70	< 5	1

1) Niveau af blødgøring

Blødgøringsanlægget gennemgår en automatisk regenereringsproces. ²⁾

6.4 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber. Det frigives automatisk under den sidste skylning.

²⁾ Med henblik på den korrekte blødgøringsdrift skal harpiksen på blødgøringsanordningen regenereres regelmæssigt. Denne proces er automatisk og udføres som en del af opvaskemaskinens normale drift. Hvor ofte regenerering udføres, afhænger af indstillingen for vandblødgøringsniveauet. Jo højere niveau der er indstillet, jo hyppigere udføres regenereringen. Ved høje niveauer udføres regenerering to gange under et program: under opvasken og efter den sidste skylning. Ved lavere niveauer sker regenerering først efter den sidste skylning. Skylning af blødgøringsmidlet sker i begyndelsen af det efterfølgende program. Ved høje niveauer sker dette også i slutningen af vasken. Skylningen af blødgøringsanlægget ender med en fuldstændig dræning. Regenereringen forlænger programtiden med maksimalt 5 min, vandforbruget med maksimalt 4 l og strømforbruget med 2 Wh. Under de aktuelt gældende standardlaboratoriebetingelser med en vandhårdhedsgrad på 2,5 mmol/l (blødgøringsmiddel: niveau 3) udføres regenerering for hver 62 l vand, der forbruges. Vandtemperatur, vandtryk og variationer i strømforsyningen kan ændre værdierne.

Når beholderen til afspændingsmiddel er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel. Hvis tørreresultaterne er tilfredsstillende med kun brug af multitabs, kan du deaktivere notifikationen for påfyldning af afspændingsmiddel. Brug dog altid afspændingsmiddel for at opnå den bedste tørring.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne. Lågen åbner automatisk under tørrefasen og forbliver

på klem. Deaktivering af funktionen kan reducere tørreevnen.

AirDry aktiveres automatisk med alle andre programmer end .

Tørrefasens varighed og det tidspunkt lågen åbner varierer alt efter det valgte program og tilvalg.

FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke lågen inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan beskadige maskinen.

7. FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde, indtil produktet starter.
2. Juster niveauet af blødgøring efter vandets hårdhed.
3. Fyld saltbeholderen.
4. Påfyldning af kammeret til afspændingsmiddel
5. Fyld opvaskemiddel på beholderen til opvaskemiddel.
6. Åbn vandhanen.
7. Start programmet 30min for at fjerne eventuelle partikler fra fremstillingsprocessen. Kom ikke tallerkener i kurvene.

Efter at have startet programmet genfylder apparatet resinen i vandblødgøringsanlægget i op til 5 minutter. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages periodisk.

7.1 Saltbeholderen

FORSIGTIG!

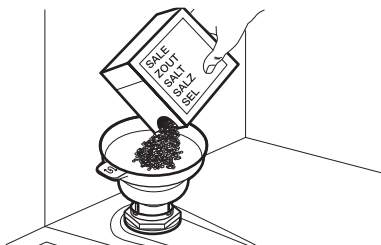
Brug kun regenereringssalt, som er beregnet til opvaskemaskiner. Brug ikke køkkensalt.

Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i daglig brug.

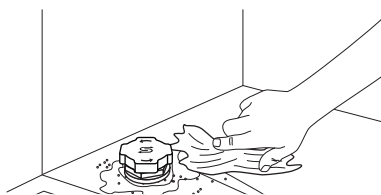
Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld 1 l vand i saltbeholderen (kun når den skal fyldes første gang).

3. Brug den medfølgende tragt til at fylde 1 kg opvaskesalt i saltbeholderen.



4. Ryst forsigtigt tragten i håndtaget for at få det sidste salt i.
5. Fjern saltet omkring åbningen af saltbeholderen.

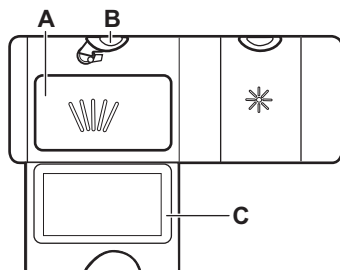


6. Drej hættten med uret for at lukke saltbeholderen.

VIGTIGT

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. For at forhindre korrosion skal du fylde saltbeholderen og derefter starte et komplet opvaskeprogram med opvaskemiddel straks.

7.2 Brug af opvaskemiddel

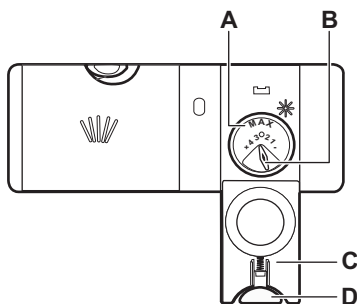


1. Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
2. Hæld opvaskemidlet i rummet (A). Du kan bruge opvaskemiddel i form af tabs, pulver eller gelé.
3. Hvis programmet omfatter forvask, skal der lægges op til 5 g opvaskemiddel i rummet indvendigt på opvaskemaskinens låget.
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

ⓘ Fyld ikke rummet (A) med mere end 30 ml gel-opvaskemiddel.

Se producentens anvisninger på produktets emballage for at få oplysninger om dosering af vaskemiddel. Normalt er 20 - 25 ml gel-opvaskemiddel eller op til 18 g pulveropvaskemiddel tilstrækkeligt til at vaske en maskine normalt snavset service.

7.3 Sådan fyldes kammeret til afspændingsmiddel



⚠ FORSIGTIG!

Kammeret (A) er kun til afspændingsmiddel. Fyld det ikke med opvaskemiddel.

⚠ FORSIGTIG!

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

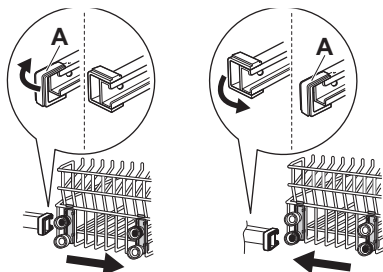
1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i kammeret (A), indtil væsken når niveauet 'maks.'.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk låget. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

ⓘ Du kan stille vælgerknappen for mængden (B) mellem position 1 (mindste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

8. PÅFYLDNING AF OPVASKEMASKINEN

- For at opnå de bedste opvaskeresultater skal du arrangere genstande i kurvene som beskrevet i brugervejledningen.
- Fyld opvaskemaskinen til dens fulde kapacitet for at spare vand og energi.
- For at sikre, at opvaskemaskinen fungerer effektivt, må kurvene ikke overfyldes.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerkenerne og vaskes dem.
- Brug kun maskinen til at vaske genstande, der tåler maskinopvask.
- Følgende materialer må ikke vaskes i opvaskemaskinen: træ, horn, tin, kobber, aluminium, sart dekoreret porcelæn og ubeskyttet kulstofstål eller sølv. Materialerne kan revne, deformeres, blive misfarvet, erodere, ruste, blive anløbne eller korrodere.
- Vask ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Læg hule ting (kopper, glas og pander) med åbningen nedad, så vandet kan løbe ud.
- Sørg for, at glasgenstande ikke rører hinanden.
- Læg lette ting i den øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig frit.
- Læg bestik og små ting i bestikkurven.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et program.
- Juster højden på den øverste kurv, så den passer til store tallerkner.

8.1 Sådan justeres højden på øverste kurv



Flyt den øverste kurv til den øverste position:

1. Flyt den øverste kurvs forreste stop (A) udad, og træk kurven ud.

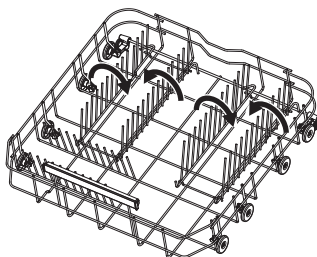
2. Placer kurven i den højeste position, og sæt stoppen (A) på plads i deres oprindelige position.

8.2 Opvaskemaskinekurvens funktioner

Det medfølgende tilbehør kan variere afhængigt af opvaskemaskinemodel.

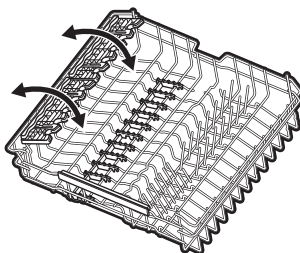
Nederste kurv

Antallet af foldbare tænder kan variere afhængigt af din opvaskemaskinemodel.

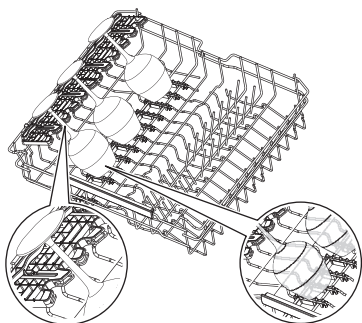


Øverste kurv

Hylderne til kopper kan klappes ned for at gøre plads til høje tallerkener.

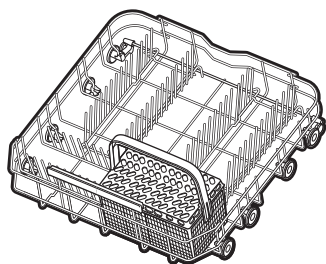


Kophylderne har riller til glas med stilk, og gummipiggene sikrer, at de står stabilt.



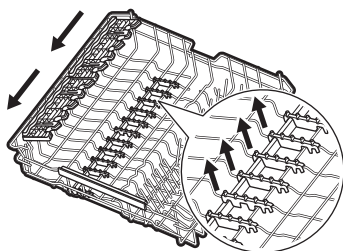
Bestikkurv

Placer bestikkurven i forreste højre hjørne af den nederste kurv. Den er beregnet til bestik og små dele.

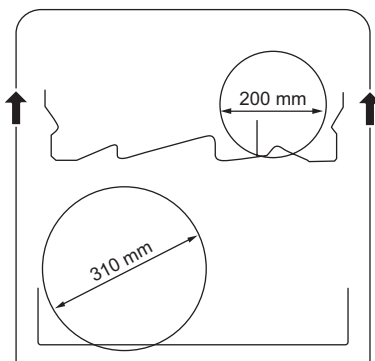
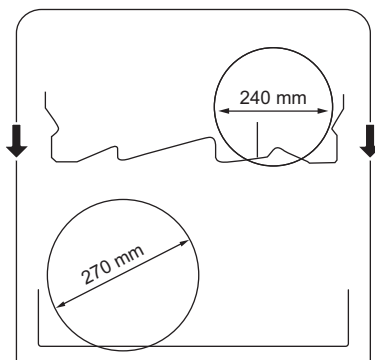


Sådan fjernes tilbehør

Kophylderne og gummipiggene kan tages ud fjernes for at give plads til stort service.

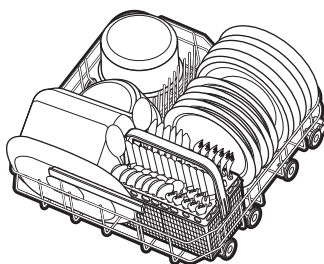


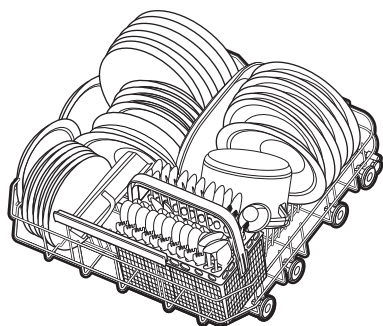
Maksimale tallerkenhøjder (mm)



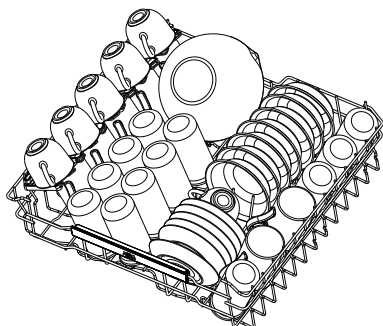
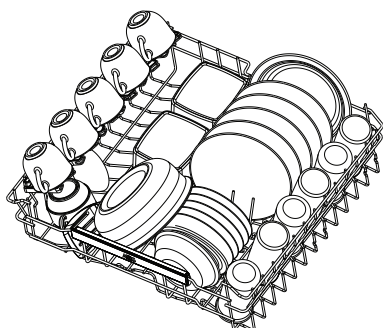
8.3 Eksempler på fyldning af opvaskemaskine

Nederste kurv

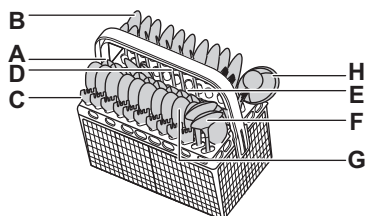
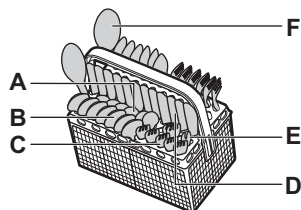




Øverste kurv



Bestikkurv



- A. Teske
- B. Suppeske
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel
- F. Serveringsske
- G. Dessertske
- H. Sovseske

9. DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den inde, indtil produktet starter.
3. Fyld saltbeholderen, hvis kontrollampen  lyser.
4. Fyld beholderen til afspændingsmiddel, hvis kontrollampen  lyser.
5. Fyld kurvene.
6. Fyld opvaskemiddel på beholderen til opvaskemiddel.
7. Vælg og start et program.

8. Luk vandhanen, når programmet er færdigt.

9.1 Sådan vælges og startes et program ved hjælp af My Time valglinjen

1. Tryk på knappen for det program, du vil vælge.

Lampen relateret til knappen er tændt.

2. Aktiver PowerBoost, hvis det ønskes.
3. Luk opvaskemaskinens låge for at starte programmet.

9.2 Start programmet Program QuickRinse

1. Hold 30min inde i ca. 3 sekunder.

Lampen relateret til knappen blinker.

2. Luk opvaskemaskinens låge for at starte programmet.

9.3 Sådan aktiveres funktionen PowerBoost

Aktiver tilvalget, før du starter et program. Du kan ikke aktivere eller deaktivere tilvalget, mens et program kører.

1. Vælg et program på knaprækken My Time.
2. Tryk på PowerBoost.

Lampen relateret til knappen er tændt.

 Når tilvalgsfunktionen aktiveres, øges vandforbruget, strømforbruget og programtiden.

9.4 Sådan startes programmet AUTO

1. Tryk på AUTO.

Lampen relateret til knappen er tændt.

2. Luk opvaskemaskinens låge for at starte programmet.

Apparatet registrerer typen af opvask og justerer et velegnet program og dets varighed.

9.5 Sådan kan du udskyde programmets start

1. Vælg et program.
2. Tryk gentagne gange på Delay for at vælge mellem 3, 6 og 9 timers udskudt start.

Lampen relateret til knappen er tændt.

3. Luk apparatets låge for at starte nedtællingen.

Under nedtællingen kan programvalget ikke ændres. Når nedtællingen er færdig, starter programmet.

9.6 Hvordan du annullerer den senere start, mens nedtællingen er i gang

Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.

Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Hvis du annullerer den senere start, skal du vælge programmet igen.

9.7 Sådan annulleres et igangsat program

Tryk på , og hold den nede i ca. 3 sekunder.

Apparatet vender tilbage til programvalg.

 Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

9.8 Åbning af lågen, mens produktet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper produktet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Efter du har lukket lågen, fortsætter produktet fra det sted, hvor det blev afbrudt.

 Forsøg ikke at lukke produktets låge, inden for 2 minutter efter den er åbnet automatisk af AirDry, da dette kan forårsage skade på produktet. Hvis lågen bagefter lukkes i mindst 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

9.9 Programslut

Når programmet er færdigt, slukkes opvaskemaskinen automatisk.

Alle knapper er inaktive, bortset fra tænd-/sluk-knappen.

9.10 Automatisk slukning

Denne funktion sparer energi ved at slukke for produktet, når det ikke er i drift.

Funktionen aktiveres:

- Når programmet er afsluttet.
- Hvis der ikke er startet et program eller trykket på en knap efter 5 minutter.

10. TIPS OG RÅD

10.1 Generelt

Følg nedenstående tips for at sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug og for at beskytte miljøet.

- Opvask af tallerkner i opvaskemaskinen som beskrevet i brugervejledningen bruger normalt mindre vand og energi end at vaske tallerkner op i hånden.
- Fyld opvaskemaskinen til dens fulde kapacitet for at spare vand og energi. For at opnå de bedste opvaskeresultater skal du arrangere genstande i kurvene som beskrevet i brugervejledningen og ikke overfylde kurvene.
- Skyl ikke tallerknerne i hånden i forvejen. Det øger vand- og energiforbruget. Vælg om nødvendigt et program med fors skyl.
- Fjern større madrester fra tallerkner og tomme kopper og glas, inden du sætter dem ind i apparatet.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke rører eller dækker hinanden. Kun da kan vandet nå helt ind til tallerknerne og vaske dem.
- Vælg program alt efter typen af opvask og graden af snavs. ECO giver den mest effektive udnyttelse af vand- og energiforbruget.
- For at forhindre ophobning af kalk i apparatet:
 - Påfyld saltbeholderen, når det er nødvendigt.
 - Brug den anbefalede mængde opvaskemiddel og afspændingsmiddel.
 - Sørg for, at blødgøringsanlæggets strømniveau passer til vandforsyningens hårdhed.
 - Følg instruktionerne i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".

10.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige maskinen.
- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel

og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.

- Multitabs opløses muligvis ikke helt under korte programmer, hvilket kan medføre, at der sidder rester af vaskemiddel på servicet. Se produktets emballage. Brug opvasketabs til længere programmer.
- Brug altid den rigtige mængde opvaskemiddel. Utilstrækkelig dosering af opvaskemiddel kan resultere i dårlige opvaskeresultater og filmdannelse eller pletter af hårdt vand på genstande. Brug af for meget opvaskemiddel med blødt eller blødgjort vand resulterer i rester af opvaskemiddel på tallerknerne. Se vejledningen på pakken med opvaskemiddel.
- Brug altid den rigtige mængde afspændingsmiddel. Utilstrækkelig dosering af afspændingsmiddel forringer tørreresultaterne. Brug af for meget afspændingsmiddel resulterer i blålige lag på genstandene.
- Kontrollér, at blødgøringsniveauet er i orden. Hvis niveauet er indstillet for højt, bliver vandet for blødt, hvilket kan forårsage glaskorrosion. Se kapitlet Indstillinger for oplysninger om justering af blødgøringsniveauet.

10.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Udfør følgende trin, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel:

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefase. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.
6. Aktivér meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel.

10.4 Før et program startes

Inden du starter programmet, skal du være sikker på, at:

- Filtrene er rene og korrekt monteret.
- Hætten på saltbeholderen sidder tæt.
- Spulearmene ikke er tilstoppede.
- Der er nok salt og afspændingsmiddel.
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

10.5 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.

2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.

 Efter programmet er afsluttet, kan der stadigvæk være vand på apparatets indvendige overflader.

11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

VIGTIGT

Før der udføres anden vedligeholdelse end kørsel af programmet MachineClean, skal produktet slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.

Snavsede filtre og tilstoppede spulearme påvirker vaskeresultaterne negativt.

Filtrene er selvrensende og kræver ikke rengøring efter hver brug. Rengør filtrene en gang om ugen. Rengør spulearmene hver anden måned, eller oftere hvis du finder madrester på servicet efter programmet er færdigt. Hyppigheden af rengøring kan variere afhængigt af, hvor ofte apparatet bruges.

11.1 Start programmet MachineClean

Før du starter -programmet, skal du rengøre filtre og spulearme.

1. Brug et afkalkningsmiddel eller et rengøringsmiddel, der er udviklet specifikt til opvaskemaskiner. Følg vejledningen på emballagen. Kom ikke tallerkener i kurvene.

2. Tryk på MachineClean.

Lampen relateret til knappen er tændt.

3. Luk opvaskemaskinens låge for at starte programmet.

Når programmet er færdigt, slukker lampen MachineClean.

11.2 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet indvendig med en blød, fugtig klud.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler, skarpe redskaber,

stærke kemikalier, skurepulver eller opløsningsmidler.

- Rengør lugen, herunder gummipakningen, en gang om ugen.
- Brug et rengøringsprodukt, der er specifikt beregnet til opvaskemaskiner mindst hver anden måned for at bevare dit apparats ydeevne. Følg omhyggeligt anvisningerne på produktets emballage.
- Start MachineClean-programmet for at få en optimal opvask.

11.3 Udvendig rengøring

- Rengør produktet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Til kontrolpanelet skal du bruge vand uden rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

11.4 Fjernelse af fremmedlegemer

Kontroller filtrene og bundkarret hver gang opvaskemaskinen har været i brug. Fremmedlegemer (f.eks. glasstykker, plastik, knogler eller tandstikker osv.) reducerer opvaskeydelsen og kan forårsage beskadigelse af drænpumpen.

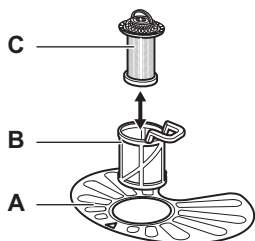
FORSIGTIG!

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemerne, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter.

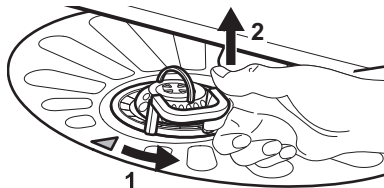
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapitel.
2. Fjern fremmedlegemer manuelt.
3. Genmonter filtrene som beskrevet i dette kapitel.

11.5 Rengøring af filtrene

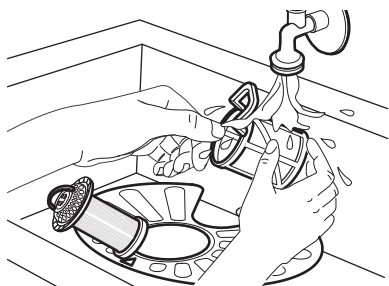
Filtersystemet består af 3 dele.



1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



2. Fjern filteret (C) fra filteret (B).
3. Fjern det flade filter (A).
4. Vask filtrene.

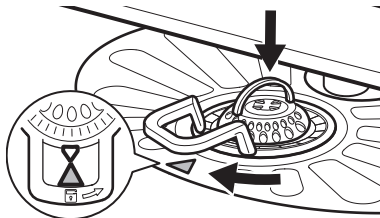


5. Sørg for, at der ikke er rester af mad eller jord i eller omkring kanten af sumpen.
6. Sæt det flade filter på plads igen (A). Sørg for, at det er placeret korrekt under de 2 skinner.



7. Saml filtrene (B) og (C) igen.

8. Sæt filteret (B) tilbage i det flade filter (A). Drej den med uret, indtil den låser.

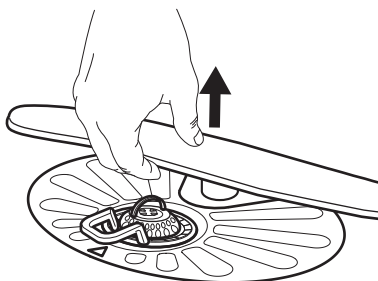


⚠ FORSIGTIG!

En forkert placering af filtrene kan medføre dårlige vaskeresultater og beskadigelse af produktet.

11.6 Rengøring af den nederste spulearm

1. Træk den nederste spulearm opad for at fjerne den.



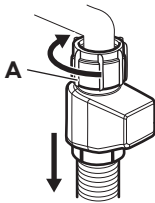
2. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstik, til at fjerne snavs fra hullerne. Lad vand løbe gennem hullerne for at vaske jordpartikler væk fra indersiden.
3. Tryk spulearmen nedad for at montere den igen.

11.7 Rengøring af den øverste spulearm

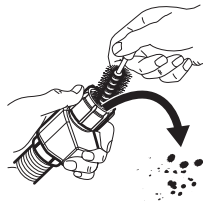
Fjern ikke den øverste spulearm. Hvis spulearmen er tilstoppet, fjernes tiloversbleven snavs med en tynd spids genstand, f.eks. en tandstik.

11.8 Rengøring af filter til indtagsslange

1. Luk for vandhanen.
2. Drej fastgørelseelementet (A) med uret. Frakobl slangen.



3. Rengør tilløbsslangens filter.



12. FEJLFINDING

Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter. Se tabellen for at få information om mulige problemer.

Ved nogle problemer blinker lamperne relateret til knaprækken My Time i intervaller for at angive en funktionsfejl og alarmkoden.

Når du har kontrolleret produktet, skal du slukke og tænde for det. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter. Tag stikket ud af stikkontakten, og brug det ikke, før problemet er løst.

VIGTIGT

Luk for vandhanen, og tag stikket ud af stikkontakten. Produktet må ikke anvendes, før problemet er løst.

Du kan ikke tænde produktet.

- Kontrollér, at stikket er tilsluttet stikkontakten.
- Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i relæet.

Programmet starter ikke.

- Sørg for, at lågen er lukket.
- Hvis udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.
- Produktet genfylder harpiksen i blødgøringsanlægget. Proceduren varer ca. 5 minutter.

Der lukkes ikke vand ind i produktet.

Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 1 gang i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Kontrollér, at der er åbnet for vandhanen.
- Sørg for, at vandforsyningens tryk er mellem 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.
- Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.

- Kontrollér, at filtret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Kontrollér, at tilløbsslangen ikke har et knæk eller er bøjet.

Produktet tømmes ikke for vand.

Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 2 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.
- Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet.
- Kontrollér, at afløbsslangen ikke har et knæk eller er bøjet.

Overløbssikringen er slået til. Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 3 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Luk for vandhanen.
- Sørg for, at produktet er installeret korrekt.
- Sørg for, at kurvene er fyldt, som anvist i brugervejledningen.

Fejl på vaskepumpen eller afløbspumpen.

Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 4 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Kontrollér, at filtrene er rene.
- Sluk for produktet, og tænd igen.

Fejl på vaskepumpen eller afløbspumpen.

Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 5 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Sluk for produktet, og tænd igen.

Vandtemperaturen inde i produktet er for høj, eller der opstod en fejl i temperatursensoren. Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 6 gange i

intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Kontrollér, at indløbsvandets temperatur ikke overstiger 60°C.
- Sluk for produktet, og tænd igen.

Teknisk funktionsfejl i produktet.
Lamperne relateret til knaprække My Time blinker 12 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Sluk for produktet, og tænd igen.

Vandniveauet i produktet er for højt.
Lamperne relateret til knaprækken My Time blinker 15 gange i intervaller, og der lyder en tone i intervaller.

- Sluk for produktet, og tænd igen.
- Kontrollér, at filtrene er rene.
- Kontrollér, at udløbsslangen er installeret i korrekt højde over gulvet. Se installationsvejledningen.

Produktet stopper og starter flere gange under drift.

- Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.

Programmet varer for længe.

- Hvis udskudte start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.
- Aktivisering af tilvalg til programmer kan forlænge programmets varighed.

Lille lækage fra lågen.

- Produktet står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).

Lågen er svær at lukke.

- Produktet står ikke plant. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).
- Dele af servicet stikker ud fra kurvene.

Lågen åbner under vaskecyklussen.

- AirDry-funktionen er aktiveret for at forbedre tørreresultaterne og samtidig spare energi. Se Indstillingerkapitlet "" for at deaktivere funktionen.

Raslende eller bankende lyde inde fra produktet.

- Servicet er ikke fordelt korrekt i kurvene. Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".
- Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.

Apparatet udløser kredsløbsafbryderen.

- Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle produkter i brug samtidigt. Kontrollér kontaktens strømstyrke og relæets kapacitet, eller sluk for en af de anvendte produkter.
- Intern elektrisk fejl i produktet. Kontakt et autoriseret servicecenter.

12.1 Opvaske- og tørreresultaterne er ikke tilfredsstillende

Dårlige opvaskeresultater.

- Se kapitlet "Råd og tips".
- Brug et mere intensivt vaskeprogram.
- Aktiver tilvalgsfunktion PowerBoost for at forbedre opvaskeresultaterne i et valgt program.
- Rengør spulearmens dyser og filtre. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Vaskemidlets kvalitet kan være årsagen. Prøv et andet opvaskemiddel.

Dårlige tørreresultater.

- Se kapitlet "Råd og tips".
- Servicet blev efterladt for længe i den lukkede maskine. Aktiver tilvalget AirDry for at indstille den automatiske åbning af lågen og for at forbedre tørringen. Se kapitlet "Indstillinger".
- Tøm først opvaskemaskinen, når programmet er færdigt.
- Der er ikke noget afspændingsmiddel, eller doseringen er ikke tilstrækkelig. Fyld beholderen til afspændingsmiddel, eller indstil doseringen til et højere niveau (hvis det er nødvendigt).
- Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen. Prøv at bruge et andet afspændingsmiddel.
- Brug altid afspændingsmiddel, selv med multitabs.
- Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke.
- 30min-programmet har ingen tørrefase. Vælg et andet program.
- Vanddråber fra den øverste kurv faldt på den nederste kurv. Tag først den nederste kurv ud, og derefter den øverste kurv.

Hvide striber på glas og retter.

- Der er for meget opvaskemiddel. Reducer mængden.

Blå lag på glas og retter.

- Der afgives for meget afspændingsmiddel. Juster doseringen til et lavere niveau.

Pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.

- Kvaliteten af afspændingsmidlet kan være årsagen. Prøv et andet afspændingsmiddel.
- Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".

Maskinens inderside er våd.

- Det er ikke en fejl i maskinen. Fugt kondenserer på maskinens sider.

Usædvanligt skum under opvask.

- Brug opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.
- Brug et opvaskemiddel fra en anden producent.
- Forskyl ikke servicet under rindende vand.

Spør af rust på bestik.

- Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Når saltbeholderen er fyldt, skal du altid fjerne det spildte salt.
- Rusting elementer og rustfrit stål bestik blev placeret sammen. Anbring ikke disse genstande tæt på hinanden.

Rester af vaskemiddel i dispenseren ved afslutningen af programmet.

- Vand kan ikke skylle opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmene ikke er blokeret eller tilstoppet.
- Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at åbne.

Lugte i maskinen.

- Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring".
- Kør jævnligt et program med en opvasketemperatur på 65°C.

Kalkaflejninger på servicet, på karret og på lågens inderside.

- Vandet fra hanen er hårdt. Brug salt og indstil regenerering af vandets blødgøringsanlæg, selv når der anvendes multibabs. Se afsnittet om blødgøring af vand i kapitlet "Indstillinger".
- Saltniveauet er lavt. Fyld saltbeholderen, hvis saltlampen er tændt.
- Hætten på saltbeholderen er løs. Efterse hætten.
- Start programmet MachineClean med et afkalkningsmiddel eller et rengøringsprodukt beregnet til opvaskemaskiner.
- Hvis der er kalkaflejninger, skal produktet rengøres med et passende rengøringsmiddel.
- Prøv et andet opvaskemiddel.
- Kontakt producenten af opvaskemidlet.

Mat, affarvet eller krakeleret service.

- Sørg for, at kun service, der kan tåle maskinvask, vaskes i maskinen.
- Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se kapitlet "Påfyldning af opvaskemaskinen".
- Placer de sarte ting i øverste kurv.

Se kapitlerne "Før første anvendelse", "Påfyldning af opvaskemaskinen", "Daglig brug" eller "Råd og tips" for andre mulige årsager.

13. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
El-forbindelse ¹⁾	Spænding (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vandforsyningstryk	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vandforsyning	Koldt vand eller varmt vand (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapacitet	Antal kuverter	13

¹⁾ Se typeskiltet for andre værdier.

²⁾ Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

13.1 Link til EU EPREL-databasen

QR-koden på energimærket forsynet, der følger med produktet, indeholder et weblink til

registreringen af dette produkt i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og

alle andre dokumenter, der følger med dette produkt.

Det er også muligt at finde oplysninger relateret til produktets ydeevne i EU EPREL-da-

tabasen ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på produktets typeskilt. Se kapitlet "Produktbeskrivelse".

14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Læg emballagen i relevante beholdere for at genbruge den. Hjælper med at beskytte miljøet og folkesundheden ved at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf

ikke apparater, der er markeret med symbolet  med husholdningsaffaldet. Returnér produktet til din lokale genbrugsplads eller kontakt dit kommunale kontor.



156848190-A-232026